



Publicaziuns officialas dils 23-06-2017

Votaziun communal dils 25-06-2017, mira messadi tarmess cun ils acts da votaziun

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 25-06-2017, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 24 e 25 da zercladur 2017 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buca en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 23-06-2017

Biro electoral Sumvitg

REFERENDUM FACULTATIV

La radunonza communal dils 20 da zercladur 2017 ha priu denter auter ils suandonts conclus:

- *Concessiun d'ina contribuziun da 600'000 francs alla Casa s. Giusep per la transformaziun da combras da dus letgs en combras singulas*
- *Tractaziun ed approvaziun dil project da sanaziun dalla via communal da rimnada Catat – Chistrisch – Caduff a Rabius e concessiun dil credit brut 780'000 francs*
- *Tractaziun ed approvaziun dil project da sanaziun dalla via communal da rimnada Reits – Punt Gonda a Surrein e concessiun dil credit brut da 795'000 francs*
- *Tractaziun ed approvaziun dil project sanaziun casa da scola Rabius e concessiun dil credit brut da 160'000 francs*

Sura conclus ein suttaposts al referendum facultativ tenor art. 30 al. 2 dalla constituziun communal. Il termin da tschaffar il referendum terminescha cun datum dils 14-07-2017. Il referendum sa buca vegnir retratgs.

Sumvitg, 23-06-2017

Suprastonza communal Sumvitg

Communicaziun dallas suprastanza communal Vicepresident communal per 2017/2018

La suprastanza communal ha elegiu tenor art. 39 dalla constituziun communal en sia seduta dils 19-06-2017 gerau Ignaz Deplazes sco vicepresident communal pigl onn da gestiun 2017/2018.

Sumvitg, 23-06-2017

Suprastanza communal Sumvitg

Sanaziun dalla Via Catat a Rabius Introducziun dalla procedura da perimeter

Sebasond sin la lescha da perimeter dalla vischnaunca da Sumvitg e sin l'ordinaziun davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun ha la suprastanza communal decidiu en sia seduta dils 09-01-2017 l'introducziun dalla procedura da perimeter per la suranumnada sanaziun. L'interessenza publica ei vegnida fixada sebasond sin art. 6 al. 2 dalla lescha da perimeter e sil plan general d'avertura traffic per Sumvitg sin 75 %.

Il territori cumpeglia las parcelas

37	38	39	40	42	43	44	45	46
47	49	50	51	60	61	62	63	69
79	80	81	82	83	84	85	87	88
90	93	96	97	98	99	100	105	106
107	108	109	110	112	113	114	115	116
118	119	120	121	122	123	124	125	126
128	129	131	136	137	138	139	140	141
142	144	146	147	356	357	485	506	4757
4759	4773	4774	4936	4964	5217	5218	5229	

La cumpart procentuala vid ils cuosts che croda a mintga singul proprietari ei vegnida calculada provisoricamein e communicada ensemen cul conclus da perimeter.

Il plan da perimeter ei exponius ella scaffa d'informaziun avon canzlia communal e sin nossa pagina d'internet www.sumvitg.ch per investa.

Encunter il conclus dall'introducziun dalla procedura da perimeter cun las essenzialias da quel sa vegnir fatg protesta enteifer 30 dis dapi questa publicaziun a scret e motivau tier la suprastanza communal.

Sumvitg, 23-06-2017

Suprastanza communal Sumvitg

Sanaziun dalla Via Reits a Surrein

Introducziun dalla procedura da perimeter

Sebasond sin la lescha da perimeter dalla vischnaunca da Sumvitg e sin l'ordinaziun davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun ha la suprastanza communal decidiu en sia seduta dils 09-01-2017 l'introducziun dalla procedura da perimeter per la suranumada sanaziun. L'interessenza publica ei vegnida fixada sebasond sin art. 6 al. 2 dalla lescha da perimeter e sil plan general d'avertura traffic per Sumvitg sin 90 %.

Il territori cumpeglia las parcelas

1441	1446	1447	1448	1460	1478	1479	1480	2339
2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348
2349	3924	3993	4777	4784	6475	6484		

La cumpart procentuala vid ils cuosts che croda a mintga singul proprietari ei vegnida calculada provisoricamein e communicada ensemen cul conclus da perimeter.

Il plan da perimeter ei exponius ella scaffa d'informaziun avon canzlia communal e sin nossa pagina d'internet www.sumvitg.ch per investa.

Encunter il conclus dall'introducziun dalla procedura da perimeter cun las essenzialias da quel sa vegnir fatg protesta enteifer 30 dis dapi questa publicaziun a scret e motivau tier la suprastanza communal.

Sumvitg, 23-06-2017

Suprastanza communal Sumvitg

Serrada via Laus

Muort las lavurs da construcziun sin la via da Laus vegn la via serrada naven dils 24 d'avrel 2017. La via ei serrada durant l'entira jamna (era sonda e dumengia) per tut il traffic. Il traffic vegn durant il temps numnau sviaus sin la via da Puzastg.

Tablas d'informaziun dattan sclariment davart ils loghens exacts dil tschancun che vegnan sanai. Las medemas informaziuns ein era publicadas sin la pagina d'internet dalla vischnaunca www.sumvitg.ch. Quellas informaziuns ein oravontut d'impurtonza per ils cultivaders dils praus sil tschancun denter Falens e Laus.

Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein dil biro Deplazes a Surrein (tel. 081 943 25 60).

Sumvitg, 23-06-2017

Suprastanza communal Sumvitg

Dumbraders d'aua

La montascha dils dumbraders d'aua en nossa vischnaunca ei ton sco terminada. Nus engraziein per la buna collaboraziun denter convischinas e convischins ed ils installaturs. Cun pintgas excepziuns ha tut funcziunau fetg bein.

Naven dils 1 da fenadur 2017 vegnan las taxas per cuvierer ils cuosts da menaschi dalla serenera Zavràgia era quintai tenor il diever d'aua sin fundament dallas indicaziuns dil dumbrader d'aua. Aschia san quels cuosts vegnir reparti pli gest tenor il principi dil caschunader e la vischnanca sa ademplir ad ina pretensiun dalla Dertgira federala. Quella pretenda numnadamein ch'ils cuosts dil menaschi d'ina serenera vegnien per part cuvretgs cun taxas causalas sin fundament dil principi dil caschunader (decisiun dalla Dertgira federala 2C_995/2012 dils 16 da december 2013).

Sumvitg, 23-06-2017

Departament dismessa d'aua piarsa

Uniun da pescadurs Sumvitg

La pesca communabla dil lag da Laus ha liug **sonda, igl 1. e dumengia, ils 2 da fenadur**. Sche l'aura lubescha, celebrescha il plevon da Sumvitg la dumengia allas 11.30 ina messa alpestra. Ustria cun gril sil plaz. Envidaus ei in e scadin. Il carrar cun vehichels tochen sil Bostg ei lubiu naven da sonda, igl 1. da fenadur allas 7.00 tochen dumengia, ils 2 fenadur allas 20.00. Empustaziuns per pèschs prendein bugen encunter sut 078 612 11 35.

Cordialmein envida l'uniun da pescadurs Sumvitg

Menu dalla tatta

Il „menu dalla tatta“ cumpeglia spisas e pasts vegls. Mintga ustria survescha siu agen «menu dalla tatta». Vus saveis reservar ils plazz directamain ell'ustria.

Das „menu dalla tatta“ bietet althergebrachte Speisen und Gerichte. Jedes Restaurant bietet sein eigenes „menu dalla tatta“. Reservationen beim Restaurant Ihrer Wahl.

Agenda:

24./25.06.2017 – Ustria Val, Val: 081 943 11 96

08.07.2017 – Ustria dalla Staziun: 081 943 19 22

04./05.08.2017 – Hotel/Restaurant Greina, Rabius: 081 943 11 68

Scuvierer valurs a Sogn Benedetg

Emprendi d'enconuscher in'otra vart dil vitg da S. Benedetg cun la renomada caplutta da Zumthor. El center da quella guida da cultura tras il vitg empau pli speciala stattan las valurs. Las guidas entscheivan allas 10.00 uras sin il parcadi avon la ruina veglia da S. Benedetg. Vus stueis buca s'annunziar. Calzers adattai ein necessaris!

Werte entdecken in Sogn Benedetg

Entdecken Sie die andere Seite des berühmten Zumthor-Kapellen-Dorfes S. Benedetg. Im Zentrum dieser etwas anderen Dorfführung stehen die Werte. Die Führungen beginnen um 10.00 Uhr beim Parkplatz vor der alten Ruine in S. Benedetg. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Gutes Schuhwerk ist erforderlich!

Agenda:

08./13./30.07.2017 und 17.08.2017

Controllas apparats d'udida

Gliendisdis, ils 26 da zercladur 2017 saveis Vus schar schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida:

9.00–10.30 en Casa sogn Martin a Trun

11.00–11.40 en Casa sogn Giusep a Cumpadials

13.15–14.30 el Puntreis, Center da sanadad a Mustér

Las firmas Amplifon cun dunna Roffler e Jäggi cun signur Gfeller surprendan communablamein quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Pleiv Sumvitg

Sco gia communicau en in preavis predein si in usit derasau da pli baul e menein atras per tut tgi che ha plascher in peleginadi a Ziteil.

Varianta 1: venderdis e sonda, ils 28 e 29-7-2017

Partenza naven da Sumvitg, venderdis allas 14.00

Arrivada sill'Alp Muntèr entuorn las 16.00

Silsuenter a pei tochen a Ziteil, cuoz ca. 1 1/2–2

Devoziun avon tscheina e silsuenter star da cumpignia

La sonda retscheiver ils ulteriurs pelegrins, s. messa allas 11.00

Varianta 2: sonda, ils 29 da fenadur 2017

Partenza naven da Sumvitg allas 6.30

Gentar: ord il sacados ni ell'ustria Ziteil

Per tut tgi che po buc ir a pei vegn organisau in transport cun auto (la sonda) naven dall'Alp Muntèr–Ziteil. Nus fagein attents Vus che Ziteil schai sin 2434 m.s.m. A nos pelegrins attempai cussegliem da far quei viadi sche pusseivel en accumpignament d'in confamiliar. Il transport da Sumvitg–Alp Muntèr vegn organisau cun autos privats. Mintga participont/a paga ina pintga cumpart al manischunz digl auto. Nus selegrein d'astgar prender encunter tia/vossa annunzia definitiva (varianta 1 ni 2) entochen sonda, ils 8-7-2017. Quei saveis bugen far tier las suandontas persunas:

Rabius: Gabriela Lutz, tel. 081 943 10 26, 078 640 91 12, ggglutz@kns.ch

Surrein: Doris Janka, tel. 081 943 31 64, 079 515 04 92, dorisjanka@bluewin.ch

Sumvitg: Alice Cajacob, tel. 081 936 32 19, 078 866 74 68, alice.cajacob@bluewin.ch

Cordial invit ed amicabels salids *Il cussegl pastoral e sur Benny*